

## 董事會

### 伍步高博士

董事長，常務董事及行政總裁

六十五歲，一九七八年加入本銀行並於同年被委任為常務董事，一九七九年當選為副董事長，一九八二年起當選為董事長；現亦為本銀行各主要附屬公司、永時實業有限公司、伍宜孫有限公司及宜康有限公司董事，香港浸會大學諮議會及校董會司庫，稅務局委員會委員，嶺南大學諮議會成員。是伍步揚先生及伍步昌先生之兄。

### 伍步剛博士太平紳士

副董事長，常務董事及替任行政總裁

六十四歲，一九六二年加入本銀行，一九七三年被選任為常務董事，一九七六年至一九八三年任常務董事兼總經理，一九八四年起當選為副董事長；現亦為本銀行各主要附屬公司、永時實業有限公司、伍黎宜有限公司、宜康有限公司及其他多間公司董事；另擔任香港銀行學會議會副會長、國際商會－中國香港商務局議會議副主席、香港中華總商會會董、當值律師服務理事會理事、嶺南大學諮議會成員、香港童軍總會名譽會長及香港心臟基金會有限公司副主席及司庫。是伍黎宜博士之子，伍步謙博士之兄，伍尚豐先生之父。

### 伍黎宜博士

非執行董事

八十九歲，一九三六年加入本銀行，歷任總經理及董事長凡四十六年，至一九八二年退休後仍被選留任為董事；現亦為永時實業有限公司永遠董事兼總經理，伍黎宜有限公司主席，宜康有限公司董事。是伍步剛博士及伍步謙博士之父，伍尚豐先生之祖父。

### 伍步昌先生

非執行董事

五十六歲，曾於一九六八年至一九七九年間任職本銀行，一九七七年起被選任為董事；現亦為永時實業有限公司及宜康有限公司董事。是伍步高博士及伍步揚先生之弟。

## BOARD OF DIRECTORS

**Dr Michael Po-ko WU**, *BSME, LLD (Hon), PEng (Ontario), FHKIB*  
Chairman, Executive Director and Chief Executive

Age 65. Joined the Bank in 1978. Appointed an Executive Director in the same year and elected Vice-Chairman in 1979. Chairman since 1982. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wings Investment Company Limited, Wu Yee Sun Company Limited and Yee Hong Company Limited. Treasurer of the Court and of the Council of Hong Kong Baptist University. A member of the Board of Inland Revenue and a member of the Court of Lingnan University. Brother of Mr Ivan Po-young WU and Mr Albert Po-cheung WU.

**Dr Patrick Po-kong WU**, *HonMBA CSturt, HonDUniv CSturt, Hon DSocSc, FCIB, FHKIB, JP*

Vice-Chairman, Executive Director and Alternate Chief Executive  
Age 64. Joined the Bank in 1962. Elected Managing Director in 1973, Executive Director and General Manager from 1976 to 1983 and Vice-Chairman since 1984. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wings Investment Company Limited, Wu Jieh Yee Company Limited, Yee Hong Company Limited and numerous other companies. He is a Vice President of the Council of The Hong Kong Institute of Bankers, Vice-Chairman of International Chamber of Commerce - Hong Kong China Business Council, Committee Member of The Chinese General Chamber of Commerce, a member of Duty Lawyer Service Council and the Court of Lingnan University, an Honorary President of The Scout Association of Hong Kong, and Vice-Chairman and Honorary Treasurer of The Hong Kong Heart Foundation Limited. Son of Dr Jieh-ye WU. Brother of Dr Philip Po-him WU. Father of Mr Anthony Shang-fung WU.

**Dr Jieh-ye WU**, *DCL (Hon), DBA (Hon), FHKIB*

Non-executive Director

Age 89. Joined the Bank in 1936. Served consecutively as General Manager and Chairman of the Bank for 46 years and remains a Director of the Bank after his retirement as Chairman in 1982. Also a Permanent Director and General Manager of Wings Investment Company Limited. Chairman of Wu Jieh Yee Company Limited and a Director of Yee Hong Company Limited. Father of Dr Patrick Po-kong WU and Dr Philip Po-him WU. Grandfather of Mr Anthony Shang-fung WU.

**Mr Albert Po-cheung WU**, *BComm*

Non-executive Director

Age 56. Worked for the Bank from 1968 to 1979. Elected a Director since 1977. Also a Director of Wings Investment Company Limited and Yee Hong Company Limited. Brother of Dr Michael Po-ko WU and Mr Ivan Po-young WU.

**伍步謙博士太平紳士**

常務董事及替任行政總裁

五十六歲，一九七五年加入本銀行，一九八二年起被選任為常務董事；現亦為本銀行各主要附屬公司、伍黎宜有限公司、銀聯通寶有限公司、銀聯控股有限公司及銀和再保險有限公司董事；另為應用研究局及香港人壽保險有限公司主席，香港公開大學副主席及香港生產力促進局委員。是伍黎宜博士之子，伍步剛博士之弟。

**伍步揚先生**

非執行董事

五十九歲，一九八二年加入本銀行並被選任為常務董事，一九八四年至一九八七年兼任總經理，至一九八七年起改任董事；現亦為加拿大東亞銀行董事。是伍步高博士之弟，伍步昌先生之兄。

**陳曾燾博士**

非執行董事

七十七歲，一九八五年起被委任為本銀行董事。為恒隆有限公司創辦人之一，一九八六年至一九九〇年任恒隆集團主席。曾任香港中央結算有限公司主席、香港聯合交易所理事及證券及期貨事務監察委員會成員。

**何子棟先生**

獨立非執行董事

六十五歲，註冊建築工程師，一九八八年起被選任為本銀行董事；現亦是Design 2 (HK) Limited、伯利衡投資管理有限公司及美麗華酒店企業有限公司董事。

**鍾子森先生**

常務董事，總經理及替任行政總裁

五十五歲，一九七一年加入本銀行，一九九〇年獲委任為總經理，一九九一年起被選任為常務董事；現亦為本銀行各主要附屬公司董事。

**Dr Philip Po-him WU, BA, MBA, PhD, DBA (Hon), FHKIB, JP**

Executive Director and Alternate Chief Executive

Age 56. Joined the Bank in 1975. Elected an Executive Director since 1982. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank, Wu Jieh Yee Company Limited, Joint Electronic Teller Services Limited, Bank Consortium Holding Limited and BC Reinsurance Limited. Chairman of the Applied Research Council and Hong Kong Life Insurance Limited. Deputy Chairman of The Open University of Hong Kong, and Council Member of Hong Kong Productivity Council. Son of Dr Jieh-ye WU. Brother of Dr Patrick Po-kong WU.

**Mr Ivan Po-young WU, BComm, CA (Canada)**

Non-executive Director

Age 59. Elected an Executive Director in 1982. General Manager from 1984 to 1987. Remains a Director since 1987. Also a Director of The Bank of East Asia (Canada). Brother of Dr Michael Po-ko WU and Mr Albert Po-cheung WU.

**Dr Thomas Tseng-tao CHEN, CBE, DSSc (Hon)**

Non-executive Director

Age 77. Appointed a Director of the Bank since 1985. A co-founder of Hang Lung Development Company Limited. Chairman of the Hang Lung Group from 1986 to 1990. Former Chairman of Hong Kong Securities Clearing Company Limited, former council member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited and former member of Securities and Futures Commission.

**Mr Stephen Tze-tung HO, BSCE**

Independent Non-executive Director

Age 65. Authorised Person (List II) and Registered Structural Engineer. Elected a Director of the Bank since 1988. Also a Director of Design 2 (HK) Limited, Bethlehem Management Limited and Miramar Hotel and Investment Company Limited.

**Mr Che-shum CHUNG, BA**

Executive Director, General Manager and Alternate Chief Executive

Age 55. Joined the Bank in 1971. Appointed a General Manager in 1990 and elected an Executive Director since 1991. He sits on the board of all principal subsidiary companies of the Bank.

**黃記祖先生**

獨立非執行董事

五十八歲，一九九八年起被委任為本銀行董事；現任新加坡發展銀行副主席兼董事。同時擔任其他多間公司和機構董事，包括銀行財務學會、Singapore Power Limited、Singapore Airport Terminal Services Limited 及 Singapore International Foundation。二〇〇一年八月榮獲頒授 Public Service Star Award。

**伍兆燦博士**

獨立非執行董事

七十一歲。一九九九年被委任為本銀行董事。同時擔任其他多間公司董事，包括九龍巴士控股有限公司、世紀城市國際控股有限公司及百利保控股有限公司。

**陳仰宗先生**

陳曾燾博士之代行董事

三十八歲，一九九六年起被委任為陳曾燾博士之代行董事；現任常興(合隆)企業有限公司常務董事，常興(合隆)工業有限公司執行董事，同時擔任其他多間公司和機構董事，包括 FFP (HK) Limited、Kensington Capital Corporation (USA) 及 UniVision Holdings Limited。是陳曾燾博士之子。

**伍尚豐先生**

伍黎宜博士之代行董事

三十七歲，一九九八年起被委任為伍黎宜博士之代行董事；二〇〇〇年起被委任為永隆財務有限公司非執行董事；現任新光文儀用品有限公司主席。是伍黎宜博士之孫，伍步剛博士之子。

**馬毅強先生**

伍步揚先生之代行董事

三十三歲，一九九九年被委任為伍步揚先生之代行董事；二〇〇一年被委任為永隆財務有限公司非執行董事；現時在一家投資銀行擔任財務分析研究。是伍步高博士、伍步揚先生及伍步昌先生之外甥。

**Mr Kee-choe NG, BSc (Hons)**

Independent Non-executive Director

Age 58. A Director of the Bank since 1998. Vice Chairman and Director of The Development Bank of Singapore Limited. Also sits on the board of other companies/bodies including The Institute of Banking & Finance, Singapore Power Limited, Singapore Airport Terminal Services Limited and the Singapore International Foundation. Was awarded the Public Service Star Award in August 2001.

**Dr Siu-chan NG, BVSc, DBA (Hon)**

Independent Non-executive Director

Age 71. Appointed a Director of the Bank since 1999. Also sits on the board of other companies including The Kowloon Motor Bus Holdings Limited, Century City International Holdings Limited and Paliburg Holdings Limited.

**Mr Roy Yang-chung CHEN, BA, MBA**

Alternate Director to Dr Thomas Tseng-tao CHEN

Age 38. Appointed an Alternate Director to Dr Thomas Tseng-tao CHEN since 1996. Executive Director of Sterling Enterprises Limited and Managing Director of Sterling Industries Limited. Also sits on the board of other companies including FFP (HK) Limited, Kensington Capital Corporation (USA) and UniVision Holdings Limited. Son of Dr Thomas Tseng-tao CHEN.

**Mr Anthony Shang-fung WU, BAppSc (Computing), MBA, MACS**

Alternate Director to Dr Jieh-ye WU

Age 37. Appointed an Alternate Director to Dr Jieh-ye WU since 1998 and a Non-executive Director of Wing Lung Finance Limited since 2000. Chairman of Sun Light Office Appliances Limited. Grandson of Dr Jieh-ye WU. Son of Dr Patrick Po-kong WU.

**Mr Kenneth Ngai-keung MA, BMath, MBA**

Alternate Director to Mr Ivan Po-young WU

Age 33. Appointed an Alternate Director to Mr Ivan Po-young WU since 1999 and a Non-executive Director of Wing Lung Finance Limited in 2001. An equity research analyst of an investment bank. Nephew of Dr Michael Po-ko WU, Mr Ivan Po-young WU and Mr Albert Po-cheung WU.

---

**高層管理人員****伍步崇先生**

助理總經理

六十歲，一九六四年加入本銀行，一九八九年任助理總經理，現亦為香港金銀業貿易場理事。

**吳理存先生**

助理總經理

五十六歲，一九九二年加入本銀行任助理總經理，過往曾服務於本港及紐約一國際銀行集團及紐約聯邦儲備銀行。

**黃雅麗小姐**

助理總經理

五十三歲，一九八三年加入本銀行，一九九四年任助理總經理。

**談葆釗先生**

助理總經理

五十一歲，一九六九年加入本銀行，一九九四年任助理總經理，一九九五年獲財政司委任為槓桿外匯買賣條例仲裁小組成員；現亦為銀聯信託有限公司董事。

**吳芷薇小姐**

助理總經理

三十九歲，特許會計師，一九八九年加入本銀行，一九九八年任助理總經理。

**SENIOR MANAGEMENT**

---

**Mr Pius Po-shung WU**

Assistant General Manager

Age 60. Joined the Bank in 1964. Appointed Assistant General Manager in 1989. Executive Committee Member of The Chinese Gold and Silver Exchange Society.

**Mr Howard Li-chien WU, BA (Hons), MBA**

Assistant General Manager

Age 56. Joined the Bank in 1992 as Assistant General Manager. Previously with a major international banking group in both New York and Hong Kong, and prior to that, the Federal Reserve Bank of New York.

**Ms Alice Ngar-lai WONG, BSc**

Assistant General Manager

Age 53. Joined the Bank in 1983. Appointed Assistant General Manager in 1994.

**Mr Po-chiu TAM**

Assistant General Manager

Age 51. Joined the Bank in 1969. Appointed Assistant General Manager in 1994. Appointed by the Financial Secretary as a member of The Arbitration Panel under the Leveraged Foreign Exchange Trading Ordinance in 1995. Also a Director of Bank Consortium Trust Company Limited.

**Ms Christine Chi-mei NG, BSc, ACA, CISA**

Assistant General Manager

Age 39. Chartered Accountant. Joined the Bank in 1989. Appointed Assistant General Manager in 1998.